

附件

# 境外港口接收设施不足报告

## REPORT OF ALLEGED INADEQUACIES OF OVERSEAS PORT RECEPTION FACILITIES

### 1. 船舶资料 SHIP'S PARTICULARS

1.1 船名 Name of ship: \_\_\_\_\_

1.2 航运公司 Owner or operator: \_\_\_\_\_

1.3 船舶呼号/编号 Distinctive number or letters: \_\_\_\_\_

1.4 IMO 编号 IMO Number: \_\_\_\_\_

1.5 总吨 Gross tonnage: \_\_\_\_\_

1.6 船籍港 Port of registry: \_\_\_\_\_

1.7 船旗国 Flag State: \_\_\_\_\_

1.8 船舶类型 Type of ship:

油船 Oil tanker     化学品船 Chemical tanker     散货船 Bulk carrier

其他货船 Other cargo ship     客船 Passenger ship

其他(请说明) Other (specify) \_\_\_\_\_

## 2. 港口资料 PORT PARTICULARS

2.1 国家 Country: \_\_\_\_\_

2.2 港口或地区名称 Name of port or area: \_\_\_\_\_

2.3 位置/码头名称 Location/terminal name: \_\_\_\_\_

(例如:泊位/码头/突堤码头)(e. g. berth/terminal/jetty)

2.4 接收设施运营公司名称(如适用): \_\_\_\_\_

Name of company operating the reception facility (if applicable)

2.5 港口作业类型 Type of port operation:

卸货港 Unloading port  装货港 Loading port  船厂 Shipyard

其他(请注明)Other (specify)\_\_\_\_\_

2.6 抵达时间 Date of arrival: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (日/月/年)(dd/mm/yyyy)

2.7 发生时间 Date of occurrence: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (日/月/年)(dd/mm/yyyy)

2.8 驶离时间 Date of departure: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (日/月/年)(dd/mm/yyyy)

## 3. 设施不足 INADEQUACY OF FACILITIES

3.1 港口接收设施不足的污染物/残留物种类和数量以及遇到问题的性质

Type and amount of wastes/residues for which the port reception facility was inadequate

and nature of problems encountered

<p>污染物/残留物的种类 Type of wastes/residues</p>	<p>排放量 Amount for discharge (m3)</p>	<p>未被接收量 Amount not accepted(m3)</p>	<p><b>遇到的问题 Problems encountered</b> 使用以下一个或多个代码字母(视情况而定)指出遇到的问题。 Indicate the problems encountered by using one or more of the following code letters, as appropriate. A 没有可用的设施 No facility available B 不当延误 Undue delay C 由于技术原因设施无法使用 Use of facility technically not possible D 位置不方便 Inconvenient location E 船舶因移泊造成延误/产生费用 Ships had to shift berth involving delay/cost F 设施使用收费不合理 Unreasonable charges for use of facilities G 其他(请在 3.2 中具体说明) Other (please specify in paragraph 3.2)</p>
<p><b>MARPOL 附则 I – 相关</b> <b>MARPOL Annex I – related</b></p>			
<p>舱底含油污水 Oily bilge water</p>			
<p>油渣(油泥) Oily residues (sludge)</p>			
<p>含油洗舱水(污水) Oily tank washings (slops)</p>			
<p>含油压载水 Dirty ballast water</p>			
<p>油轮洗舱作业产生的水垢、油泥 Scale and sludge from tank cleaning</p>			
<p>其他(具体说明)Other (please specify)</p>			
<p><b>MARPOL 附则 II – 相关</b> <b>MARPOL Annex II – related</b> 从清洗舱排放至设施的有毒</p>			

液体物质残余物/水混合物的类别 Category of NLS residue/water mixture for discharge to facility from tank washings			
X 类物质 Category X substance			
Y 类物质 Category Y substance			
Z 类物质 Category Z substance			
<b>MARPOL 附则 IV – 相关</b> <b>MARPOL Annex IV – related</b> 生活污水 Sewage			
<b>MARPOL 附则 V – 相关</b> <b>MARPOL Annex V – related</b>			
A. 塑料 Plastics			
B. 食品废弃物 Food wastes			
C. 生活废弃物 Domestic wastes			
D. 食用油 Cooking oil			
E. 焚烧炉灰渣 Incinerator ashes			
F. 作业废弃物 Operational wastes			
G. 动物尸体 Animal carcasses			
H. 渔具 Fishing gear			
I. 电子废弃物 E-waste			
J. 货物残余(对海洋无害物质) Cargo residues (non-HME)			
K. 货物残余(对海洋有害物质) Cargo residues (HME)			
<b>MARPOL 附则 VI – 相关</b> <b>MARPOL Annex VI – related</b>			
消耗臭氧的物质及装有这类物质设备 Ozone-depleting substances and equipment containing such substances			
废气清洗系统的洗涤水残渣 Exhaust gas-cleaning residues			

3.2 关于上表所列问题的补充信息。

Additional information with regard to the problems identified in the above table.

---

---

3.3 您是否与港口接收设施运营单位讨论或报告了这些问题？

Did you discuss these problems or report them to the port reception facility?

是 Yes       否 No

如果是, 和谁(请具体说明)

If Yes, with whom (please specify)

---

如果是, 港口接收设施运营单位对您反馈的问题有何回应?

If Yes, what was the response of the port reception facility to your concerns?

---

---

3.4 您是否事先告知(根据相关港口要求)船舶对接收设施的要求?

Did you give prior notification (in accordance with relevant port requirements) about the ship's requirements for reception facilities?

是 Yes       否 No       不适用 Not applicable

如果是, 您是否在抵达时收到关于接收设施可用性的确认?

If Yes, did you receive confirmation on the availability of reception facilities on arrival?

是 Yes       否 No

**4. 补充说明/意见 ADDITION ALREMARKS/COMMENTS**

-----  
-----

**5. 联系方式 CONTACT INFORMATION**

航运公司联系人及电话 point of contact: -----

-----

航运公司盖章 Stamp

日期. (日/月/年)

Date: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy)